

ALBERTO LANGLADE. CIRCULACIONES, TRÁNSITOS Y APROPIACIONES. URUGUAY (1945-1970)

Virginia Alonso 

Paola Dogliotti 

RESUMEN: El estudio aborda las redes transnacionales con las que Langlade dialogó como referente de la educación física, la gimnasia y el deporte de Uruguay. A partir de sus obras, diarios de viaje, actas de congreso e informes se analiza desde una historia cultural y un enfoque transnacional, las circulaciones que promovió, sus tópicos e ideas desde 1945 hasta la edición de su obra cúlmine en 1970. La recepción de Langlade en este período sucedió de manera crítica. Advierte los inconvenientes de la primacía de lo práctico sobre lo teórico, de materias de carácter fisiológico sobre las pedagógicas y de lo artístico sobre lo gimnástico que muestra indicios de su singular interpretación.

PALABRAS CLAVE: Langlade. Circulación Transnacional. Uruguay.

ALBERTO LANGLADE. CIRCULATIONS, TRANSITS AND APPROPRIATIONS. URUGUAY (1945-1970)

ABSTRACT: The study addresses the transnational networks with which Langlade dialogued as a reference for physical education, gymnastics and sport in Uruguay. Based on his works, travel diaries, congress proceedings and reports, it analyses, from a cultural history and transnational approach, the circulations that he promoted, his topics and ideas from 1945 until the publication of his culminating work in 1970. Langlade's reception in this period was critical. His concern for the primacy of the practical over the theoretical, for physiological subjects over pedagogical ones, and for an ambivalent relationship with the artistic in his link with gymnastics, which showed signs of his singular interpretation, stand out.

KEYWORDS: Langlade. Transnational Circulation. Uruguay.

ALBERTO LANGLADE. CIRCULAÇÕES, TRANSITOS E APROPRIAÇÕES. URUGUAI (1945-1970)

RESUMO: O estudo aborda as redes transnacionais com as quais Langlade dialogou como uma referência da educação física, da ginástica e do esporte no Uruguai. A partir das suas obras, diários de viagem, atas de congressos e relatórios, analisou-se, desde uma história cultural e um enfoque transnacional, as circulações que promoveu, seus tópicos e ideias desde 1945 até a edição de sua obra máxima em 1970. A recepção de Langlade neste período sucedeu de maneira crítica. Se destaca sua preocupação pela primazia do prático sobre o teórico, por matérias de características fisiológicas sobre as pedagógicas e por uma relação ambivalente com o artístico no seu vínculo com a ginástica, as quais demonstram indícios de sua singular interpretação.

PALAVRAS-CHAVE: Langlade. Circulação Transnacional. Uruguai.

Introdução

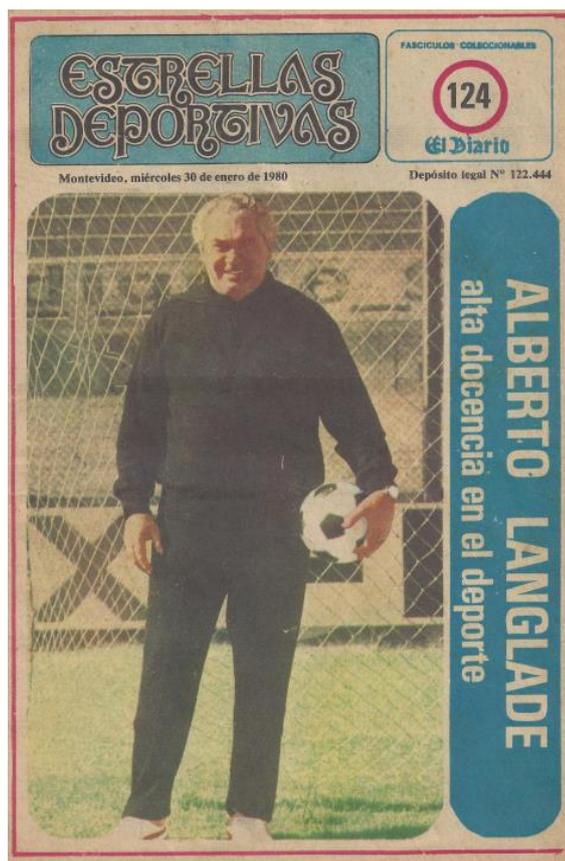
El presente artículo se propone indagar acerca de los modos en que Alberto Langlade (1919-1980) promovió y fue parte de la circulación transnacional de ideas, agentes y objetos en el campo de la educación física, la gimnasia y el deporte desde su enclave territorial, Montevideo, capital de Uruguay, lugar en el cual residió toda su vida. Como actor destacado y de referencia en estos campos en Uruguay e internacionalmente, ocupó diferentes cargos a nivel estatal, así como en diversas organizaciones deportivas. Su figura fue preponderante en la construcción de lazos y redes transnacionales: ocupó cargos en diversas organizaciones internacionales en estas áreas, realizó una multiplicidad de viajes al exterior e impulsó a varias generaciones de profesores a cursar viajes de estudios y becas en Suecia y Alemania, entre los aspectos más importantes. A su vez, demandó al gobierno uruguayo mejorar el estado de la educación física al escribir misivas en diversas ocasiones al regresar de sus giras en el exterior y exigir mejores y mayores condiciones para el campo. Por otra parte, escribió artículos en revistas nacionales e internacionales en diversos idiomas y dictó conferencias y cursos de posgrado en varios países. Ha publicado múltiples obras y artículos en revistas nacionales y extranjeras y una gran cantidad de manuales de estudio para los estudiantes del Instituto Superior de Educación Física (ISEF)¹ en el área de la gimnasia. Es por todo esto, que el presente trabajo busca indagar las circulaciones y tránsitos que promovió, las redes que fue configurando y sus principales contribuciones al campo de la educación física, la gimnasia y el deporte.

Langlade no solo fue reconocido en el ámbito de la gimnasia, también tuvo una vasta actuación en el campo del entrenamiento deportivo. Como ejemplo en marzo de 1979 dictó un curso sobre Teoría General del Entrenamiento Deportivo organizado por el Instituto Nacional

¹ El ISEF lleva su nombre a partir de la ley 16.086 del 18 de octubre de 1989 (URUGUAY, 1989).

de Deportes de Venezuela, en Maracaibo. Fue autor de varios libros en ese ramo: Gimnasia en Básquetbol, Gimnasia Especial Correctiva; Fútbol, Entrenamiento para la Alta Competencia; Rehabilitación de Algunas Cardiopatías. En Francia publicó tres libros: *Gymnastique Moderne*, *Gymnastique Nordique* y *La Gymnastique depuis 1939*. Escribió más de doscientos artículos sobre Educación Física y Entrenamiento publicados en revistas técnicas tales como *Revista Chilena de Educación Física*; *Revista Española de Educación Física*, *L'Homme Sain* (francesa), *Gymnastique Volontaire* (también francesa), *Boletín de la Federation Internationale de Education Physique y Stadium*, de Argentina. En general, casi todos ellos fueron reproducidos en distintas revistas nacionales. Miembro del Comité Ejecutivo de la Federación Internacional de Educación Física, Consejero Consultivo en Educación Física Comparada de la Universidad Concordia de Montreal, Canadá, Miembro de Honor del Real Colegio de Profesores de Educación Física de España, académico correspondiente de la Academia Argentina del Deporte, y corresponsal honorario de las revistas *Chilena de Educación Física* y *L'Homme Sain* (francesa) (Nunes, 1980, p. 4-5).

Figura 1 – Portada del especial sobre Alberto Langlade en “Estrellas Deportivas” del Periódico El Diario



Fuente: El Diario (Montevideo, 1980)

El 30 de enero de 1980, el medio de prensa uruguayo “El Diario” lanza un especial dedicado a Langlade en su edición de “Estrellas Deportivas”. Bajo el titular: Alberto Langlade: alta docencia en el deporte, se realiza un recorrido por las hazañas de este destacado jugador, entrenador y docente en distintos ámbitos profesionales del básquetbol y fútbol uruguayo. Allí se lo recuerda como un “jugador de excepción” que pasó luego a la función de director técnico, en la que “se distinguió porque tenía la base de su actuación y ya había asimilado los principios que le sirvieron para su carrera brillante en la preparación de equipos de fútbol de nivel mundial” (El Diario, 1980, p. 2).

Su vínculo con la educación física y el deporte comienza a temprana edad a partir de su participación en el club de menores “Thunder”. Desde 1934 se destacó como jugador en los cuadros de Capitol y Trouville, integrando por varios años la selección uruguayana de

básquetbol, con la que consiguió ganar el campeonato sudamericano en 1940.

Figura 2. Langlade (primero desde la izquierda) con la selección uruguaya de básquetbol.



Fuente: Nunes, 1980, p.5

Durante este período, también dirigió importantes cuadros de básquetbol de Uruguay. Entre 1940 y 1972 estuvo al frente de Capitol, Lavalleja, Montevideo, Neptuno, Peñarol, Welcome y Tabaré. En 1953 comenzó su trayectoria como preparador físico del fútbol profesional, la cual continuó por 25 años. Se destacó como entrenador de la selección uruguaya de fútbol en 1956, 1957, 1970 y en 1977 como coordinador del cuerpo técnico de la selección (Nunes, 1980, p. 5 y 8).

Es importante destacar que en el período que abarca este estudio (1945-1970) la educación física irá sustituyendo la hegemonía que poseía la gimnasia y el deporte comienza a tener cada vez más ascendencia sobre ambas (Dogliotti, 2019). De todas formas, este artículo se centra fundamentalmente en su trayectoria en el campo de la educación física y la gimnasia.

Para este trabajo nos basamos en una diversidad de fuentes a partir de su profunda, rica y diversa producción de conocimiento en el campo, entre las que destacamos, sus libros y artículos, manuales de

estudio, diarios de viaje, cartas e informes, ponencias en congresos, testimonios orales de algunos profesores referentes en el campo que viajaron al exterior impulsados por Langlade, entre los más importantes. Los principales archivos consultados son los que están a resguardo del Centro de Memoria de Educación Física (CEMEF) del ISEF en sus dos divisiones: Biblioteca y Archivo. En la primera, están custodiadas sus obras editadas y en el Archivo, la biblioteca personal de Alberto Langlade y los archivos institucionales de ISEF donde se encuentra toda su actuación como Jefe de Estudios entre los años 1948 y 1967.

El artículo se propone, a partir de estas fuentes, el análisis de la participación de Alberto Langlade como uno de los impulsores y gestores de las principales redes ligadas a la educación física, la gimnasia y el deporte desde mediados de la década del cuarenta, cuando inicia su primer viaje de estudios a la Universidad de Santiago de Chile en el año 1945, hasta la edición de su obra cúlmine en 1970. A partir de la revisión de su prolífica producción científica, ensayamos un posible itinerario de las principales temáticas, conceptos y problemáticas que organizaron su producción académica.

Desde el punto de vista metodológico, nos basamos en un enfoque historiográfico que se centra en el análisis de las prácticas culturales como procesos de circulación y apropiación diversas, con relaciones de interdependencia entre lo local, lo regional y lo global, donde ocupan un lugar relevante los mediadores culturales (sujetos, libros, objetos, etc.) como movilizadores de procesos creativos de recepción y apropiación de ideas (Souza, 2016; Gruzinski, 2015). En este marco se pretende, a partir de cierta afectación de la Historia Transnacional, “exaltar las interconexiones (...) enfatizar las redes, los procesos, las creencias y las instituciones, trascendiendo el espacio nacional. (...) [con una] preocupación central por movimientos y circulaciones (...) entre lugares y regiones” (Coelho, 2012, p. 19).

El artículo se estructura en tres apartados analíticos más las consideraciones finales. En todos ellos se abordan las principales usinas

transnacionales con las que Langlade dialogó y transitó, tanto en sus diversos viajes al exterior, en su participación en congresos internacionales como en sus principales obras. A su vez, a partir de estos tránsitos y circulaciones, se abordan sus principales tópicos e ideas que configuraron su contribución al campo de la educación física, el deporte y la gimnasia. Los apartados analíticos corresponden a tres cortes temporales que dan cuenta de las variaciones y modulaciones de la circulación transnacional de agentes e ideas promovidos por Langlade, un primer período (1945-1948) que sintetiza su tránsito en la formación de grado en la Universidad de Santiago de Chile; un segundo período delimitado por su primera gira de estudios a Europa en el marco de su participación en la segunda Lingiada (1949) y que abarca toda la década del cincuenta; un tercer período delimitado por la producción de la monografía que le permitió obtener el título de Profesor Extraordinario (1960) hasta la edición de su obra principal *Teoría General de la Gimnasia* (1970).

Langlade en tránsito desde su formación de grado (1945-1948): primeras circulaciones sobre gimnasia sueca a través de la Universidad de Santiago de Chile

Alberto Langlade fue profesor de educación física egresado en 1945 del Curso para la Preparación de Profesores de Educación Física de la CNEF de Uruguay. En cuanto a su formación de grado en educación física, tuvo una trayectoria singular ya que el tercer año de su carrera, en 1945, lo cursó a través de una beca en el Instituto de Educación Física y Técnica de la Universidad de Santiago de Chile, año que obtiene el título al regresar de su beca, rindiendo examen de todas las asignaturas. Para culminar sus estudios en la mencionada Universidad, elaboró una “memoria final” de graduación sobre Teoría de la Gimnasia (LANGLADE, 1945). A partir de su análisis se constata que entró en circulación con la gimnasia sueca, que luego denominó “gimnasia neosueca” dentro del

“movimiento del norte”² (Langlade; Rey de Langlade, 1965 y 1970) a través de la mediación cultural de Agustín Cabezas, fundador de la carrera y primer profesor de Teoría de la Gimnasia, de Humberto Díaz Vera quien lo sucedió en la cátedra y del Dr. Luis Bisquert quien lo relevó en la dirección de la formación y al que Langlade presenta como el principal referente. En la memoria al finalizar su estadía en 1945 sostiene:

conocí y visité en varias oportunidades al ‘Maestro’ en su casa de Viña del Mar (Valparaíso), que encontré en él un amigo, y en todas sus conversaciones, fuere el tema que fuere, eran modelo de lecciones de filosofía, técnica y pedagogía (Langlade, 1945, p. 5).

Para la escritura de la Memoria, Langlade se basa fundamentalmente en apuntes de clase, en el “Tratado de Gimnasia Educativa” de Joaquín Cabezas, en “traducciones de autores extranjeros y se han completado con elementos que, a criterio del autor, sirven para valorizar más el trabajo” (Langlade, 1945, p. 6). Se aprecia que, mediante una elaboración singular de interpretación, Langlade accede a las principales referencias del “movimiento del norte” a través de la mediación fundamental de Joaquín Cabezas, pero a su vez, interpretada en las clases por su sucesor Humberto Díaz Vera.

Lo aprendido por Langlade en su trayectoria estudiantil, y en especial, lo condensado en la memoria final para graduarse, es difundido y puesto en circulación a través de manuales de estudios y folletos, a partir de su regreso de Chile, al ingresar como ayudante de Gimnasia Práctica a cargo del profesor Pedro de Hegedüs³, quien había sido su referencia en sus dos primeros años de estudio y se retira a fines de 1947. A partir de 1948 y hasta 1966 Langlade asume la titularidad del curso y, a su vez, comienza a dictar la nueva unidad curricular *Teoría General*,

² Ampliar en Langlade y Rey (1986, p. 162).

³Húngaro, Egresado del Real Instituto de Educación Física de Budapest (De Hegedüs, 2004), se radica en Uruguay en 1927, trabajó en las plazas de deportes y a partir de 1932 en las escuelas militares del Ejército, Marina y Aeronáutica. Se encargó de la cátedra de gimnasia masculina y de atletismo entre los años 1939 y 1947, período fundacional de la carrera de profesor de educación física (Dogliotti, 2015).

Especial y Didáctica de la Gimnástica. La memoria final estructuró y fue la guía del curso, se presentan muchas coincidencias entre el índice de la memoria y la descripción del programa (CPEF, 1948; 1952).

Langlade ocupó un lugar destacado en la formación de profesores de educación física en Uruguay, en 1948 ofició de Secretario del Curso y desde 1949 hasta el 31 de mayo de 1966 que se jubila⁴, de Jefe de Estudios de ISEF. La memoria final de graduación es nuevamente difundida en Uruguay a partir de una versión editada en 1947 (Langlade, 1947a) y prologada por Julio J. Rodríguez⁵ (1947) y con una introducción minuciosa y detallada por capítulos de Pedro de Hegedüs (1947).

En el mismo año, el 1° de junio de 1947, Langlade (1947b) inició su prolífica producción de manuales de estudio con *Gimnástica Femenina*. Este texto es presentado tres años después en modo de ponencia en el Tercer Congreso Panamericano de Educación Física de Montevideo, en 1950 y editado por la Comisión Nacional de Educación Física en el mismo año junto a otras dos ponencias sobre el tema (Langlade, 1950). Esto es ampliado en el capítulo dos del manual *Didáctica de la Gimnástica* editado en 1956 (Langlade, 1956). En estas publicaciones amplía algunos tópicos sobre el tema ya iniciados en la memoria de graduación. Las principales usinas de ideas para la elaboración de este manual son europeas, a través de su principal mediador, Agustín Cabezas.

A modo de ejemplo, para abordar las diferencias anatómicas, fisiológicas y temperamentales entre el hombre y la mujer se transcribe lo presentado por Johannes Lindhard en el texto *Teoría de la Gimnasia*, autor del Movimiento del Norte. Al tratar la menstruación y la educación física, casi el 90% lo ocupan transcripciones de citas textuales de dos trabajos, *Fisiología del Trabajo Humano* del italiano Amadeo Herlitzka⁶

⁴Trabajó en el ISEF hasta el 31 de mayo de 1966 (López Ramírez, 1966).

⁵Director Técnico de la CNEF entre los años 1920 y 1956.

⁶Amadeo Herlitzka (1872-1949) fue un fisiólogo italiano, profesor de la Universidad de Turín desde 1909, durante la primera Guerra Mundial presidió el Instituto de exámenes psicofísicos de aviadores y más tarde obtuvo la dirección del Instituto Angelo

que desarrolla la relación entre trabajo y menstruación y *Efectos del esfuerzo muscular intenso en las funciones menstruales* del Dr. Héctor Croxacto, Director del Laboratorio de Fisiología del Instituto de Educación Fisiológica y Técnica de la Universidad de Chile, publicado en el Boletín N° 25 de ese organismo. Al abordar el ejercicio físico y la maternidad se transcribe textualmente *Gimnasia Educativa* del Dr. español Luis Agosti. Y al abordar las lecciones y ejercicios adecuados según las edades y el sexo, se basa en la traducción e interpretación realizada por Joaquín Cabezas del libro *Lärobok i Gymnastik* de los autores suecos Abramson, Holmberg, Keyaberg y Möller (Dogliotti, Parada, 2023). En muchos casos, como el último ejemplo, no se accede a la interpretación de los autores suecos de modo directo, sino mediada en este caso a través de Cabezas. Langlade realiza una síntesis y singular interpretación de variados autores extranjeros, que muestra “el carácter transformativo de la circulación de saberes” sobre la gimnasia femenina y “sus traducciones y circulación por diferentes espacios, por las manos de diferentes agentes mediadores” (Quitau, Moreno, 2021, p. 101).

En un trabajo anterior (Dogliotti, 2023), se sostenía como hipótesis central, a partir del análisis de estas fuentes, que la gimnasia femenina se configuró en Uruguay a través de la circulación transnacional de ideas, agentes, técnicas e instrumentos sobre la eugenesia y sus efectos en los discursos sobre la sexualidad y el género, provenientes fundamentalmente de las usinas europeas.

Langlade y la circulación transnacional a partir de su viaje a la Segunda Lingiada y hasta fines de la década del cincuenta

En 1949 Langlade concurre a la Segunda Lingiada de Gimnasia en Estocolmo junto a su esposa Nelly Rey y una delegación uruguaya integrada por representantes de la CNEF, docentes del ISEF y esposas

Mosso. Tras la adopción de las leyes raciales fascistas del 5 de septiembre de 1938, como judío tuvo que dejar la enseñanza y emigró a América del Sur. El texto citado es de la editorial América Lee en Buenos Aires en el año 1945 (Langlade, 1956, p.108).

que acompañaron⁷. El 6 de febrero de 1950, ya de regreso en Uruguay, Langlade y Rey elevan una serie de informes que son dirigidos al Director de la CNEF, Julio J Rodríguez. Los informes dan cuenta de la participación y registro de las actividades realizadas y se organizan en función de cada momento. Se titulan: Libro I: Fiesta Internacional de Gimnasia; Libro II: Congreso Mundial de Educación Física; Libro III: Cursos Internacionales de Gimnasia y Campamento Internacional de Gimnasia; Libro IV: Suecia Post Ligiada; Libro V: Algunas anotaciones sobre la educación física en Europa.

Figura 3 – Delegación uruguaya a la II ligiada, 1949. En la fila de atrás, al centro. Alberto Langlade. La mujer a su derecha, Nelly Rey



Fuente: Centro de Memoria de la Educación Física (CEMEF)

Estos documentos nos ofrecen las impresiones de Langlade y Rey a partir de la experiencia de tomar contacto con los acontecimientos más importantes de la gimnasia de la época a nivel internacional, sucedidos en la órbita europea. Esto nos brinda información destacada para analizar la influencia y el impacto de estos viajes en la trayectoria posterior de Langlade, en sus impresiones, ideas y futuras publicaciones.

⁷Integraron la delegación además del Presidente y Director Técnico de la CNEF: Raúl V. Blanco, Alberto Langlade, Srta. Alcires López Ibarburu, Sra. Nelly Rey de Langlade, Sra. María G. Torres de Jardín, y en calidad de estudiantes del Curso: Sr. Enrique Landeira, Srta. Lilian Chabonnier (Franzini, Rodríguez, 1950, p. 24).

La II Lingiada cumplió con el objetivo de posicionarse como propaganda a escala mundial de una pretendida modernización de la tradicional gimnasia sueca, en un momento en el que la tradición de Ling era puesta en cuestión por ser considerada monótona y analítica y la gimnasia alemana de corte expresivo y rítmico, principalmente bajo la influencia de Rudolf Bode, cobraba cada vez más presencia internacional.

En su viaje participa de las distintas instancias formativas previstas en el marco de la II Lingiada. A finales de setiembre se realiza la Fiesta de la Gimnasia en la que se presentaron series gimnásticas de delegaciones de varios de los países participantes. El 1 de agosto se da paso a la inauguración del Congreso Mundial de Educación Física, a partir de las palabras del Presidente del Comité de Honor de la Lingiada, su Alteza Real, el príncipe Bertil. Las dos conferencias inaugurales estuvieron a cargo del Director General del Consejo de Administración Médica, Dr. Axel Hoger: “La educación para la salud” y del Presidente de la Federación Internacional de Gimnasia Ling, Comandante J. G. Thulin: “La gimnástica de Ling como base de educación para los ejercicios físicos”. Se visualiza en la selección de este acto central, el carácter nacionalista y propagandístico del evento (las conferencias se intercalaron con melodías tradicionales suecas) acompañado de una fuerte preocupación higiénica y formativa para la gimnasia (Ver: LIBRO II, 1950, p. 3).

Figura 4. Langlade y el Director Técnico de la CNEF, Prof. Julio Rodríguez en Suecia durante la II Lingiada, 1949.



Fuente: Centro de Memoria de la Educación Física (CEMEF)

El 7 de agosto se da paso a otros dos eventos: los Cursos Internacionales de Gimnasia que se continúan hasta el 18 de agosto, y el Campamento Internacional de Gimnasia.

Luego de finalizada la II Lingiada, entre el 18 de agosto y el 30 de setiembre, Langlade y Rey permanecerán en Suecia conociendo referentes, familiarizándose de la dinámica del Instituto Real Central de Gimnasia (GCI)⁸ y de la práctica de la educación física en las escuelas primarias y medias.

Figura 5. Profs. Tora Amilong y Sra. de Langlade⁹



⁸Por sus siglas en sueco.

⁹Tal como aparece en el pie de foto original.

Fuente: Libro IV, 1950

Figura 6. Casa donde vivió P. E. Ling en Lund



Fuente: Libro IV, 1950

Figura 7. Primer gimnasio de P. E. Ling en Lund



Fuente: Libro IV, 1950

Figura 8. Gimnasia del 2do año femenino del GCI



Fuente: Livro IV, 1950

Figura 9. Gimnasia del 2do año masculino del GCI



Fuente: Libro IV, 1950

Son varios los temas que vale la pena destacar a partir de los informes de viaje. En el relativo a la Fiesta Internacional de Gimnasia de la II Ligiada (Libro I, 1950, p. 4-5) se resalta la extraordinaria organización del evento, a la vez que se es crítico con el lugar que asume la gimnasia una vez que se la coloca con fines de demostración. Se argumenta que “no representa verdaderamente el estado actual de la gimnasia, pues su finalidad es casi siempre la de lograr el aplauso del público”. Con esto, Langlade se posiciona del lado de una gimnasia con finalidades educativas e higiénicas por sobre cualquier finalidad artística - expresiva. La afinidad de Langlade con la gimnasia de origen sueco

sobre la de origen alemán, queda plasmada una vez más cuando afirma que “por su labor pedagógica, de gradación y progresividad en las dificultades, la gimnástica practicada en Suecia sigue a la cabeza de la gimnástica mundial” (Libro I, 1950, p.5).

Luego de culminadas las exhibiciones gimnásticas por parte de las delegaciones de los diferentes países que participaron de tan destacado evento, el lunes 1 de agosto de 1949 se realizó la apertura del Congreso Mundial de Educación Física. El informe de Langlade destaca su buena organización, si bien valora el temario como demasiado extenso. Los temas presentados de acuerdo con lo informado en el Libro II (1950), abarcaron numerosas conferencias en torno a la enseñanza de la gimnasia, juegos y deportes en edades escolares, la gimnasia voluntaria practicada en el tiempo libre por todas las edades y el ejercicio físico desde el punto de vista de la higiene y el desarrollo de la condición física.

En lo que respecta a los cursos internacionales específicos de gimnasia, realizados entre el 7 y el 18 de agosto de 1949, Langlade realiza una crítica a la preponderancia que se le otorgó a la actividad práctica sobre la teórica (LIBRO I, 1950, p. 6). Desde su temprana carrera Langlade muestra su preocupación por el componente teórico y no solo el práctico.

Luego de esa fecha en la cual se celebra la clausura de la II Lingiada, Langlade y Rey permanecerán en Suecia hasta el 30 de setiembre y toman contacto cercano con la vida académica desarrollada en el Instituto Central de Gimnasia por medio de visitas a diferentes instituciones, análisis de los planes de estudio, observación de clases, registros fotográficos y entrevistas a destacados técnicos suecos. Luego de ese período, el viaje continuó en Dinamarca, Holanda, Bélgica, Gran Bretaña, Francia, Suiza, Italia, España y Portugal.

Un punto interesante para destacar es sobre las valoraciones hacia la formación de profesores del Instituto Central de Gimnasia (GCI). Lejos de idealizar lo que allí sucede, se enumeran una serie de apreciaciones de carácter ambivalente, a saber:

tendencia a la formación del “profesor-instructor”
labor eminentemente práctica
estrechez de miras para la formación del futuro educador
inmejorables estudios teórico-prácticos en gimnasia
exceso de lecciones de fisiología, sin guardar relación con las
otras asignaturas
como corolario del c) pocas materias de carácter pedagógico-
social
extraordinarias instalaciones materiales
muy buen profesorado
situación profesional elevada por: 1) concepto profesional, 2)
concepto de la dignidad del cargo; Profesor del GCI, 3)
remuneración económica acorde a su importancia, 4) horarios
de trabajo reducidos. (Libro I, 1950, p. 6-7).

Esto demuestra que entre Uruguay y otras regiones del mundo, además de la circulación de ideas e influencias, también se plasmaron críticas y discrepancias en cuanto a las formas de concebir la educación, la educación física y la gimnasia.

Los puntos citados permiten comprender la relevancia que Langlade dió a la formación teórica y pedagógica de los y las profesionales de la educación física, lejos de alinearse a instrucciones pragmáticas. A la vez, reivindica la necesaria profesionalización de la docencia en esta área específica y así como en varios otros documentos de su autoría (Langlade, 1956; 1963), marca su posición frente a la importancia de una formación universitaria que podría posicionar a la educación física de Uruguay como un faro para la región. A lo mencionado en el punto i, agrega:

Un Instituto Nacional de E. Física con carácter universitario, elevaría el nivel técnico- docente de los futuros educadores, elevaría la moral del actual educador que vería en él un respetado técnico científico y colocaría a la Educación Física al nivel de las otras ramas educacionales y creo que esto es lo menos que podemos aspirar (Libro I, 1950, p. 9).

Todo esto da cuenta, de que en la década de 1950, en el campo de la educación física, se produjo una fuerte dinámica de circulación internacional de ideas, agentes y textos, producto de múltiples factores a nivel general, entre los que se puede destacar el contexto de prosperidad económica vivido por Uruguay en el período de posguerra y de una visión tanto nacional como internacional de un país excepcional, denominado frecuentemente la “Suiza de América”; de configuración del mito vivido

por los uruguayos de la década dorada debido no solo a su desarrollo económico, sino también a su integración social y la exaltación de los valores democráticos y su institucionalidad (Nahum *et al*, 2007, p. 96). Esto se reflejó en el campo de la educación física, en el impulso y empuje que tuvieron sus principales políticas llevadas adelante en el país por la CNEF (Dogliotti, 2018). Se evidenció en este contexto una gran circulación internacional de ideas, agentes y prácticas, a través de diversos dispositivos impulsados por la CNEF donde Alberto Langlade, a través de la jefatura de estudios de ISEF tuvo un rol protagónico.

Algunos hitos dentro de esta circulación lo marcan las becas y giras de estudio al exterior de profesores de educación física recién egresados de ISEF, muchas con recomendación de Langlade. De los informes de viaje que debían presentar una vez concluida la beca¹⁰, se aprecia la variedad de países con los que se tejían intercambios fundamentalmente repartidos entre Estados Unidos y los principales del este europeo. Entre ellas se destacan: Martha Busch, Julio Litwin y Juan Santángelo a EEUU, Alba Machín a Francia¹¹; Néstor Ibarra y Hugo Fonticella a Suecia, Juan A. Seoane a Alemania (Lodeiro, 1989, p. 38).

Por otra parte, la CNEF impulsó la participación de delegaciones oficiales en los principales eventos y congresos en el campo de la educación física y la gimnasia tanto en Europa (Suecia, Alemania, Francia, Suiza, Inglaterra) y en Estados Unidos como en países de la región (Brasil, Argentina, Chile, Perú). Langlade participó en esta década de los de Europa y la región.

Otra acción importante que muestra los esfuerzos de transnacionalización del campo lo configura el desarrollo de congresos internacionales en nuestro país. El más relevante por las redes que promovió en el campo fue el Tercer Congreso Panamericano de Educación

¹⁰ Los informes eran extensos, muy meticulosos en el tipo de información y detalle de las actividades realizadas, muchos incluyen fotos de los principales centros recorridos y tipos de actividad aprendidas.

¹¹ En otra fuente del período (Curso de Información de enero de 1958) se relata que ella concurrió a Estados Unidos.

Física, desarrollado en Montevideo, en octubre de 1950, donde Langlade tuvo una participación muy activa a través de varias ponencias y desde la integración del comité académico y organizador. Un extenso informe (CNEF, 1950) realizado y publicado por la CNEF, da cuenta de la envergadura que tuvo, la calidad de impresión de las invitaciones y cronograma, las autoridades nacionales e internacionales que asistieron, los homenajes realizados, sus reglamentos, resoluciones más importantes, y la reunión de la Confederación Panamericana de Asociación de Profesores de Educación Física¹².

Se destaca a su vez, la invitación a Uruguay de figuras de relevancia a nivel internacional, con quienes Langlade estableció particular contacto, como es el caso del secretario de la II Lingiada, Sr. Agne Holmstron, quien, en junio de 1949, visitó Uruguay para preparar la participación de uruguayos. A partir de este evento, el mayor en el campo de la gimnasia a nivel mundial, y como repercusión de la gran delegación uruguaya que concurrió a la II Lingiada, en junio de 1950, Joseph Golfried Thulin¹³, visitó Uruguay en su gira por Sudamérica.

Otro mecanismo de circulación internacional de literatura científica lo configuró la reedición de la revista oficial de la CNEF, luego de un largo período de estancamiento para lo cual se creó el Servicio de Información Técnica y Bibliográfica¹⁴. A partir de diciembre de 1951, la revista se llamó *Edufísica* y a partir de 1956 y hasta 1961, *Anales de Educación Física*. Alberto Langlade publica varios artículos y es parte del comité editorial. De la lectura de sus dieciséis números hallados se

¹² Para profundizar en el análisis de los principales tópicos, agentes, objetos y usinas de ideas que circularon en el Congreso, así como las redes que promovió, referirse a Dogliotti y Scharagradosky (2023).

¹³ Profesor danés, Director del Instituto de Educación Física de Lund (Sur de Suecia), Presidente de la Federación Nórdica y de la Federación Internacional de Gimnasia.

¹⁴ Creado según resolución N.º 2874, acta N.º 40 del 5 de mayo de 1954, entre sus principales cometidos se destacan: “a) (...) proporcionar la información solicitada desde el extranjero sobre el desarrollo y la doctrina de la educación física en el Uruguay, b) organización de seminarios, etc., c) organización de un sistema de adquisición de obras técnicas por cuenta de los profesores que la soliciten, d) la preparación, ordenamiento y fiscalización del material técnico que se publique en la revista del Instituto, y la compilación de material para manuales, folletos, etc.” (CNEF, 1961, p. 112).

percibe como parte del clima de época, el intento de posicionar a Uruguay en un país avanzado en el área y una sección dedicada a literatura científica con reproducción de artículos de extranjeros.

La segunda gira de Langlade por las principales usinas del campo de la educación física y la gimnasia se produjo en 1952. En ese año, realiza una visita sistemática a los centros especializados de educación física en Europa (Finlandia, Suecia, Dinamarca, Alemania, Holanda, Bélgica, Francia, Suiza, Inglaterra, Portugal e Italia). Según lo relata Julio J. Rodríguez (CNEF, 1952a y b, p. 12 y 20) en la siguiente cita, fue destacada su actuación y exposición en el Primer Congreso Latino de Educación Física en Burdeos. Esto da cuenta de que en ese momento Langlade ya poseía un reconocimiento internacional en los temas gimnásticos.

El prof. Leal de Oliveira de Portugal, de extraordinaria jerarquía hizo uso de la palabra expresando que conocía de antemano la calidad del trabajo por cuanto ya había tenido oportunidad de conocer obras de los autores. Que el Concepto expuesto sobre la forma de encarar la asignatura de Teoría de la Gimnasia, tal como se realiza en el Curso Superior de Educación Física de Montevideo, es tal como lo concibe, como lo propuso el Instituto Central de Gimnasia de Estokolmo, cuyas autoridades en el mismo plan de estudios recientemente aprobado, así lo han hecho. Felicita luego a las autoridades del trabajo presentado (CNEF, 1952b, p. 20 – 21).

Los vínculos que tejió Langlade con el exterior fueron amplios y variados, pero en esta década prevalece la apropiación y reinterpretación del modelo de gimnasia sueca como queda expresado en la cita precedente.

Otro dispositivo curricular que muestra la preponderancia de la difusión en el país de la circulación internacional de agentes e ideas, son los Cursos de Información/Ampliación de la CNEF organizados por Alberto Langlade y dictados en el ISEF en la temporada estival, dirigidos a las y los profesores de educación física de la CNEF¹⁵. Dichos cursos tenían las siguientes finalidades:

¹⁵ La asistencia era voluntaria, se otorga diploma de asistencia y un certificado con destino al legajo personal del profesor (Langlade, 1957, p. 1).

ofrecer al personal docente de la CNEF: 1°.- La oportunidad de entrar en contacto con nuevas ideas en sus disciplinas. 2°.- Informarlos de las experiencias recogidas por colegas que han realizado giras de estudio, o participado en reuniones profesionales y/o eventos deportivos de importancia en el exterior, durante el último año (Langlade, 1957, p. 1).

Consistían en clases prácticas combinadas con conferencias a cargo de un número importante de docentes, a modo de ejemplo el listado del curso del año 1957: M. García, López Reboledo y F. Devincenzi: apreciaciones sobre la natación, el básquetbol y controles de entrenamiento, respectivamente, en las Olimpiadas de Melbourne; M.T. C. de Jardim, sobre el Congreso Mundial de Educación Física Femenino de Londres; N.R. de Langlade y N. Pascual: la gimnasia moderna (Jalkanen, Idla, Medau, Bode), influencia de Laban en la Educación Física de Inglaterra; Homero Garot: recreación luego de una gira de estudios y observación en Estados Unidos; J. R. Varela: apreciaciones sobre el nado submarino luego de estudios U. S. Naval School, Kieswest, Florida; J. Santángelo: preparación del Profesor y del Máster en Educación Física en el Instituto de Educación Física en la Universidad de Carbondale (U.S.A.); Sara Kortyzs: comentarios sobre viaje de estudios por algunos países de Europa; Alba Machín: mis estudios en Estados Unidos; N. Ibarra y H. Fonticiella: la Educación Física en Suecia; comparación entre planes de estudio G.C.I. e ISEF (Langlade, 1957, p. 3 – 5). Para difundir estos cursos en forma sistemática y a gran escala, se realizaba una impresión mimeográfica que se difundía mediante el sistema de venta organizado por la Comisión Administrativa de Ediciones de Apuntes de I.S.E.F (Langlade, 1957, p. 2). La adquisición, circulación y producción bibliográfica de literatura específica sobre el campo era difícil de obtener en forma masiva, los apuntes ocupaban esta necesidad.

Langlade presenta una vasta producción bibliográfica a lo largo de la década del cincuenta, donde demuestra una cierta preferencia por la gimnasia “Neo Sueca” sin descartar el acercamiento en general a los diversos movimientos gimnásticos europeos. Produce una gran variedad de manuales de estudio: “*Curva de fatiga o progresión en la intensidad*

del esfuerzo. Según el “esquema tipo” del Curso para la Preparación de Profesores de Educación Física del Uruguay. Representación gráfica inspirada en el *Handbok I Gymnastik (Manual de Gimnasia) de la Svenka Gymnastic forbundets Bokserie. De Erik & Ruth Westergren (Haftad book -1945)* (s/f), “Los valores morfogenético – posturales en la actual gimnástica educativa” (s/f); “Discriminación de los ejercicios básicos daneses creados por el Prof. Niels Bukh” (s/f), “Interpretación del movimiento en la gimnástica fundamental danesa, según Niels Bukh y Kristian Krogshede” (s/f); “Generalidades sobre los ejercicios de tronco y su clasificación” (1951); “Apuntes de Teoría y Didáctica de la Gimnástica” (1952). La mayoría de los contenidos de estos manuales cortos son reunidos en uno mayor editado en 1956 “Manual de didáctica de la Gimnasia”. También publica posteriormente “Ritmo y gimnasia” (1958) y “Algunas ideas sobre la utilización de los aparatos portátiles (manuales) en gimnasia” (1959).

Al detenernos brevemente a analizar la circulación transnacional del principal manual editado en 1956, la bibliografía consignada da cuenta de que Langlade dialogó con referentes de diferentes partes del mundo, pero fundamentalmente con dos principales usinas de ideas del campo de la educación física y la gimnasia. Por un lado, para la temática inicial del manual relativa a la educación física y su relación con la salud, con Estados Unidos, y, por otro lado, al abordar los aspectos específicos de la gimnasia que ocupan la mayor parte del manual, con los autores que el propio Langlade denominó del *movimiento del norte* y de la *gimnasia neosueca*, aunque también se recurre a autores de España e Italia. Chile es el único país de Sudamérica al que se cita frecuentemente a través de uno de sus principales mediadores culturales, Joaquín Cabezas (Dogliotti, Parada, 2023).

Las influencias recibidas en esta década y la producción realizada se reflejan en la modificación de varios programas de Gimnasia del plan de estudios del año 1956 del ISEF. En el programa anterior de 1948 la Gimnasia se presentaba en dos espacios curriculares: Gimnasia Práctica

y Gimnasia Teórica. La primera presentaba un abordaje desde el saber-hacer, siendo su principal cometido el trabajo de “ejercicios cuyo principal objeto es disciplinar, estimular, educar, en el sentido general de la palabra”, basados principalmente en “ejercicios de orden, ejercicios de compostura y ejercicios de marcha”. (Langlade, 1948, p. 1). En el plan 56 la Gimnasia Práctica cambia su nombre a Gimnasia Educativa de acuerdo con los planteos de Ling (Langlade, 1950). Para la Gimnasia Teórica el programa de 1948 aborda la descripción y análisis de los ejercicios realizados en la parte práctica, su recorrido histórico, sus implicancias anátomo-fisiológicas, el vínculo con la psicología del desarrollo y su enseñanza (Torrón, 2015, p 73-74). Será a partir del plan 1956, que el curso pasa a denominarse Teoría de la Gimnasia (mismo nombre que la asignatura del programa de estudio del GCI de Suecia) e incorpora y profundiza en temáticas sistematizadas por Langlade, como ser el análisis histórico de las principales escuelas, preocupación ya presente en la memoria final para graduarse y obtener el título de profesor en la Universidad de Chile en 1945.

Según Torrón (2015, p. 94) “sumada a las asignaturas relacionadas con gimnasia notamos que en la gran mayoría de los deportes se presenta una unidad o bolilla destinada a la gimnasia específica, vinculada a la preparación física para ese deporte. En este sentido, la gimnasia no aparece únicamente como fin en sí misma, sino también como medio, necesaria en todos los demás agentes de la Educación Física”. Esta mirada se relaciona con lo que Langlade expresa en su informe acerca de la organización curricular del GCI:

Cada día es más firme la convicción en Suecia, de que la Gimnasia, el Atletismo, los Juegos y los Deportes, forman un todo indisoluble, regido en sus lineamientos fundamentales por leyes comunes. Que la gimnasia es la base, el trampolín hacia las otras actividades y que por tanto debe en su interpretación presentar valores aplicativos. De allí que actualmente las clases de gimnasia presenten siempre “aplicaciones deportivas”. Todo esto nos llamó la atención y reconfortó pues es la concepción que desde hace muchos años viene exponiendo nuestro colega el Prof. Pedro de Hegedüs (Libro IV, 1950, p. 12-13).

Es clara en la cita anterior la influencia que tuvo Pedro de Hegedüs en Langlade, ambos afectados por el movimiento gimnástico del norte. En la siguiente cita, un testimonio escrito por el hijo de Pedro de Hegedüs sobre lo sucedido en el Tercer Congreso Panamericano de Educación Física, muestra esta influencia.

En esos tiempos, existía gran antagonismo entre la llamada "Educación Física", representada obviamente por el campo de la gimnasia, con relación al deporte y el alto rendimiento. Pues bien, Pedro de Hegedüs declaró explícitamente y de forma contundente que la Educación Física y el Deporte "debían de marchar juntos". Esto provocó gran controversia y la mayoría de los presentes quedaron como estupefactos ante semejante postura. En ese entonces para muchos docentes de la educación física, especialmente los "teóricos", la cinta métrica, el cronómetro, los deportes de equipo del alto nivel constituían "una blasfemia" ante la "verdadera" Educación Física, es decir, la gimnasia. Este maestro húngaro estaba completamente contra esta posición. Su propuesta prácticamente provocó una "silbatina". Años más tarde el Prof. Enrique Romero Brest (h) manifestó en una rueda de colegas en la ciudad de Colonia, Alemania "...esta posición de Pedro de Hegedüs en el Congreso del año 1949 [1950] nos pareció descabellada, pero con el paso del tiempo nos dimos cuenta que tuvo toda la razón... la Educación Física y el deporte no tienen por qué estar enfrentados, se complementan perfectamente". El Prof. Alberto Langlade con el tiempo llegó a adoptar la misma posición que de Hegedüs y Romero Brest (de Hegedüs, 2004: s/p).

El extracto anterior muestra ciertas resistencias o ambivalencias que todavía se vislumbraban en el cincuenta a nivel panamericano para integrar al deporte junto a la gimnasia como medio de educación física (Dogliotti, 2019). Este clima de época y la ascendencia de Pedro de Hegedüs sobre Langlade fue reconocida por el propio Langlade doce años después, en 1962 en un homenaje escrito en la revista *Oriente* frente a su fallecimiento:

Tal vez la mayor contribución de de Hegedüs, de categoría mundial, haya sido el considerar los juegos, la gimnasia y los deportes como actividades interdependientes. (...) Su influencia deportiva demolió la ortodoxia. Por eso en el primer contacto con Niels Bukh, la justipreció y asimiló. (...) Cuando se le planteaba alguna pregunta sobre entrenamiento y rendimiento psicofísico repetía invariablemente: "la explicación está en que Europa es un continente que evoluciona de la gimnasia hacia el deporte; que Estados Unidos de Norte América es la nación deportiva por excelencia y el Uruguay... El Uruguay solo juega" (Langlade, 1962, p. 4-5).

La lectura acerca del relacionamiento de la gimnasia con el ámbito deportivo se expresa en términos de base, trampolín o aplicación, sin embargo, las siguientes décadas dejarán claras evidencias de un viraje mundial hacia la práctica deportiva, para la cual la base mencionada dejará de ser denominada gimnasia para dar lugar a todo un campo nombrado como entrenamiento deportivo.

Langlade y la circulación transnacional en la década del sesenta

La circulación transnacional de ideas, objetos y agentes del campo de la educación física disminuyeron en gran medida en la década del sesenta, a diferencia de la década anterior. Como producto de la crisis económica que atravesó al país, disminuyeron la cantidad de viajes al exterior ya sea por medio de becas de estudio o de giras a congresos o eventos deportivos¹⁶, así como las visitas de extranjeros. Lo mismo sucedió con la edición de la revista oficial de la CNEF, donde solo se ubicaron dos números que datan del año 1961, año en el que aparentemente se dejó de editar. Un ejemplo de esta situación lo muestra un extracto que a continuación citamos de la carta enviada por Alberto Langlade al Director de ISEF, Coronel A. Busch, el 8 de julio de 1963, con motivo de su regreso de la gira académica por Argentina y Chile.

1- El ISEF (...) ha quedado sensiblemente atrás en el panorama sudamericano (...)

5- ...nuestro ISEF esté aislado, sea desconocido y no conozca a nadie, que no tenga filiación en ningún organismo internacional, que no esté representado en Congresos, Seminarios, Symposiums, etc, etc, que no dicte ni envíe delegación oficial a Cursos Nacional o Internacionales, etc. demuestra la necesidad de una mayor comprensión y responsabilidad y cuán grande es la urgencia de una dependencia universitaria. (...)

6- Del momento actual de nuestra educación física nacional, la propia realidad que vivimos día a día, por desgarradora nos inhibe de comentarios.

7- (...) en otros países con menos posibilidades que el nuestro, éstos problemas, aún sin estar resueltos, se reconocen y se estudian en busca de soluciones, mientras nosotros, en mejores condiciones por poseer un organismo del peso y valor de la Comisión Nal. de E. Física los ignoramos y todo parece marchar

¹⁶ De los datos que se pudieron obtener, ya que no se pudo acceder a las principales resoluciones de la CNEF al no editarse más en su revista oficial, se realizó un viaje en 1960 por parte del Director del organismo, a los Juegos de la XVII Olimpiada de Roma (Mendoza, 1960).

–para un observador no técnico– al mejor de los ritmos (Langlade, 1963).

La carta es lapidaria con relación al estado crítico de la educación física en general y del ISEF en particular, y muestra cómo decreció la vinculación y circulación transnacional del campo en esta década, cuestión que contrasta con la anterior.

En esta década Richard Quetel, Henrich Medau y O. Kaplan visitan el ISEF (Lodeiro, 1989, p. 60) y cinco profesores recién egresados de los cuales tres a su regreso formaron parte del cuerpo docente de ISEF, fueron becados a Alemania por recomendación de Langlade: Rito Ibarra, Irene Weisz, Enrique Hornos (Gomensoro, 2012, p. 79), Eva S. Schmith y Jorge De Hegedüs (De Hegedüs, 1962). Esto da cuenta en cierta medida, del cambio que sufrió esta década sobre el tipo de influencia y circulación de ideas del extranjero, a diferencia de la década anterior que se habían repartido los viajes fundamentalmente entre Estados Unidos y Suecia. Esto da muestras de una paulatina transformación hacia el lento viraje que se comenzaría a dar en esta década, por un lado, de la gimnasia “neosueca” a la expresiva alemana (moderna) (Torrón, 2015)¹⁷, por otro lado, de la gimnasia al deporte en la formación del profesor de educación física, y a su vez, de las tensiones, disputas y articulaciones con las que se vivieron estas transformaciones.

Este fenómeno era anunciado por el propio Langlade en su trabajo “*Gimnasia Moderna*”, cuando menciona que: “en 1939, pero aún más en la segunda Lingiada de 1949, esa influencia del deporte en el ámbito gimnástico llega a manifestarse en forma incontrovertible” (Langlade, 1960, p. 30).

Figura 10. Langlade con Roque Máspoli

¹⁷ Tensionamos esta hipótesis, más que un pasaje se constata una coexistencia de ambas corrientes gimnásticas, la sueca y la alemana, con las diversidades y reinterpretaciones en su interior y ciertos mecanismos de hibridación (Dogliotti, 2018).



Fuente: Nunes, 1980, p.10

En una de las páginas del homenaje ya mencionado de El Diario (Nunes, 1980, p. 10), se incluye la mirada del propio Langlade bajo el título “Su opinión sobre el deporte uruguayo”. En sus respuestas se puede leer la mirada crítica que Langlade ya habría dejado plasmada al expresar sus impresiones acerca del devenir de la gimnasia:

Nosotros tenemos un solo enfoque del deporte, cuando en el mundo hay dos: uno que es el más publicitado, el que cuenta con más dinero, el que mueve muchedumbres, el que tiene a disposición todos los medios de difusión (MASS-MEDIA), que es el deporte competitivo, ya sea amateur o profesional, que es el más antiguo, es elitista, busca la excepción, la promueve y hasta la comercializa. En esta área del deporte lo que interesa como objetivo final es la performance, el éxito, el triunfo. (...). El otro tipo de deporte, al que lamentablemente no sólo nosotros sino toda América Latina no le presta importancia o por lo menos suficiente importancia, es lo que se llama deporte para todos o también segunda vía o segundo camino (estos términos se manejan en la República Federal de Alemania). Es un deporte con otros objetivos entre los que se destacan fundamentalmente dos: la salud y el uso adecuado del tiempo libre.

La influencia de Alemania no solo se constata en el giro hacia lo expresivo en la gimnasia, sino en el campo deportivo. Más adelante, menciona que:

Para una recuperación del deporte nacional, es preciso: 1) que la educación física de base a nivel por ejemplo escolar y liceal, sea una realidad, que cuente con instalaciones y utilaje adecuados y personal docente capacitado; 2) que el deporte para todos como expresión de la educación permanente nos aleje del equivocado pensamiento de De Coubertin de que la base de la pirámide (pirámide invertida) es el atleta de alta performance; 3) (...); 4) que todo el edificio del deporte de elevada competencia esté sostenido por el apoyo científico y tecnológico que solo la universidad puede ofrecer; (...). (Nunes, 1980, p. 10)

Se vuelve a plasmar en estas palabras la jerarquía a la que Langlade aspiraba para el campo de la educación física y el deporte, la cual no se vinculaba a un posicionamiento hacia el alto rendimiento, sino por el contrario a asegurar una base de calidad para toda la educación con miras a una formación universitaria.

Respecto del primer viraje señalado, el gimnástico, si bien, Langlade había sido un gran referente de lo “neosueco” y se resistía de algún modo al giro expresivo en la gimnástica masculina, aunque impulsó a que algunos docentes viajaran a estudiar a Alemania, al jubilarse del ISEF a fines del año 1966 acompaña a su esposa, docente de ISEF, a un viaje de estudios para concurrir a Alemania y Escandinavia (Rey de Langlade, 1966)¹⁸. Otro punto clave en este acercamiento a la gimnasia proveniente de Alemania por esos años, lo marca el hecho de que en abril de 1960, siendo Jefe de Estudios y profesor de Teoría, Didáctica y Práctica de Gimnasia en Uruguay, Langlade presenta un trabajo para obtener el título de Profesor Extraordinario en Teoría de la Gimnasia de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile, al cual denominó “Investigaciones sobre los orígenes, integración y actualidad de la “Gimnasia Moderna”. El trabajo se organiza en 5 capítulos. Capítulo I: Panorama global de la evolución y desarrollo de la gimnasia en el mundo. Capítulo II: la “Gimnasia Moderna”, generalidades, inspiradores. Capítulo III: la “Gimnasia Moderna”, su creador Rudolf Bode. Capítulo IV: la “Gimnasia Moderna”, los

¹⁸ Con motivo del festejo el 23 de enero de 1967, de los 25 años de creada la APEFU, se excusan ambos de no poder concurrir por estar de viaje en el exterior (APEFU, 1967).

continuadores e impulsores. Capítulo V: comentarios y conclusiones generales sobre la “Gimnasia Moderna”.

Este trabajo es un claro antecedente para la publicación de su reconocida obra cumbre, el libro “*Teoría general de la gimnasia*” escrita junto a su esposa Nelly Rey y editada inicialmente por la Escuela Universitaria de Educación Física de la Universidad Nacional de Tucumán (Langlade, Rey de Langlade, 1965) y posteriormente por la Editorial Stadium de Buenos Aires (Langlade, Rey de Langlade, 1970). En esta publicación se reúne el trabajo sistematizado durante años en forma de manuales, monografías, artículos. El trabajo de 1960 sobre la Gimnasia Moderna, quedará integrado como uno de los tantos temas que esta obra abarca, junto a la reseña minuciosa de otros movimientos gimnásticos. Este libro además de plasmar el esfuerzo por acercarse a una teoría general, se presenta sobre todo, como una historia general de la gimnasia realizada en base al esfuerzo de muchos años dedicados al estudio de las distintas corrientes, a viajes para tomar clases e intercambiar de primera mano con los principales referentes a nivel internacional, a la recopilación de materiales bibliográficos, entre otros. Se trata de un trabajo excepcional para el contexto de la educación física uruguaya de la época, que sintetiza la inquietud y el esfuerzo académico de Alberto Langlade iniciado en la década del 40.

Langlade sintetiza en esta obra, la disputa ya mencionada entre la gimnasia sueca y la expresiva alemana en un momento de transformación de la gimnasia y de giro en las influencias internacionales, al expresar lo siguiente:

La “Gimnasia Expresiva” de Bode llamó rápidamente la atención en Alemania. La ciudad de Munich se convirtió en un punto de atracción y centro de discusión de los problemas gimnásticos. La Escuela Bode produjo profesores en el método, los cuales lo difundieron, no sólo por Alemania, sino por los países en la órbita de su cultura. (...) Podemos decir que las ideas de Bode, interpretadas por sus discípulos, entre los que debemos destacar en primer lugar a Medau, son el fundamento de la

“Gimnasia Moderna”, forma de actividad gímnicafemenina¹⁹ que junto con la “Gimnasia Internacional” polariza la atención en el momento actual (Langlade, Rey de Langlade, 1986, p. 103-104).

La preferencia de Langlade por la gimnasia sueca frente a la expresiva será reforzada cuando se publique en 1970 *Teoría General de la Gimnasia*. Allí se desarrolla un apartado que bajo el subtítulo “No establecer claras diferencias entre los contenidos gimnásticos y los pertenecientes a las áreas de la educación estética, la del sentido rítmico y de la libre expresión corporal” (1986, p. 421), se intenta explicar una de las varias causas de cierto caos gimnástico. En referencia a la dificultad para una adecuada integración de los objetivos expresivos, rítmicos y plásticos a los “objetivos educacionales y sanitarios de la gimnasia”, se enuncia que “emergen de allí irreparables equívocos que le hacen mal a la gimnasia y siembran el desorden y la confusión” (1986, p. 422).

Consideraciones finales

El recorrido trazado permite visualizar el lugar que Alberto Langlade ocupó como integrante de la comunidad académica de la educación física de Uruguay en diálogo con la región y el mundo. Su inquietud por la profesionalización de la formación lo llevó a establecer un tejido de redes internacionales que hacen que, hasta la actualidad, su figura sea de las más relevantes en la región en el ámbito de la educación física. Desde los espacios institucionales que ocupó en el ISEF, promovió y fue parte de la circulación transnacional de ideas, agentes y objetos, en especial en los temas vinculados a la gimnasia y el deporte. El análisis permite distinguir tres grandes períodos a raíz de las particularidades históricas, económicas, políticas y culturales de la región y del mundo.

A mediados de los años cuarenta, a partir de que Langlade culminó su formación de grado en el exterior, en la Universidad de Chile, se inició un recorrido que favorece fuertemente esta circulación transnacional.

¹⁹Sobre la particular traducción e interpretación de Langlade acerca de la Gimnasia de Bode como una gimnasia “femenina”, ver: Parada (2023).

Esos años fueron centrales para la sistematización del trabajo sobre la gimnasia de origen sueco, tanto en términos teóricos como prácticos, así como para el inicio de la preocupación acerca de la gimnasia femenina. Por un lado, la formación recibida sobre gimnasia sueca se vio plasmada en los cursos de teoría de la gimnasia y de gimnasia práctica masculina que a su regreso brindó en el curso de profesores del ISEF de Montevideo. Y por el otro, su preocupación por la gimnasia femenina dio origen a una serie de publicaciones que toman por objeto a la mujer donde convergen una serie de enunciados que son efecto de redes eugenésicas y muestran la relación entre lo global y lo local.

La década del cincuenta fue particularmente prolífica y quedó marcada por el contacto con Europa a partir de la participación en Suecia de la II Lingiada en 1949, la posterior estadía en el GCI y la visita a otros de los principales países que por esos años influyeron en el desarrollo de la gimnasia y el deporte, como Finlandia, Suecia, Dinamarca, Alemania, Holanda, Bélgica, Francia, Suiza, Inglaterra, Portugal e Italia. Este contacto fue clave para potenciar publicaciones, desarrollar congresos en Uruguay, apoyar futuras becas y giras de nuevos profesores por distintas regiones que a su regreso a ISEF volcaron sus conocimientos a las futuras generaciones.

La recepción de Langlade en todo este período sucedió de manera crítica. En varios pasajes de sus informes se expresó el contraste entre el impacto frente a la jerarquía que la educación física reviste en Suecia tanto a nivel de la formación de profesores, como a nivel de la educación primaria y secundaria. A su vez, se destacó su preocupación por la primacía de lo práctico sobre lo teórico, por materias de carácter fisiológico sobre las pedagógicas en los cursos, así como por la demostración y exhibición como finalidad de la gimnasia. Esto marcó para Langlade una relación crítica con el arte y su vínculo con la gimnasia que se mantuvo a lo largo de toda su producción, y a su vez, mostró indicios de su singular interpretación.

La década del sesenta estuvo marcada por un retraimiento de las políticas de promoción a la circulación internacional, producto de la crisis económica y política que afectó al país. Por esos años se hicieron evidentes algunas tensiones y ambivalencias de Langlade con relación a las influencias gimnásticas de origen sueco y alemán y sus respectivos trabajos sobre lo higiénico-postural y lo expresivo. La realización de su trabajo en 1960 sobre Gimnasia Moderna y el impulso hacia docentes para la realización de estudios en Alemania, convivieron con sus valoraciones en términos de caos acerca del desdibujamiento de la gimnasia por su afectación con lo expresivo.

En definitiva, Langlade desarrolló su carrera profesional destacándose en el ámbito académico, de la gestión, de la enseñanza, de la actividad profesional y de la formación de nuevos recursos. Es decir, que vistió las ropas de un docente universitario en una época en la cual la educación física se caracterizaba por una impronta más volcada a lo práctico, lo técnico y lo instrumental. La mirada amplia acerca del campo, facilitada por las visitas a otros países, lo impulsó a contrastar las distintas condiciones materiales y culturales sobre la educación física en distintos contextos, lo que se tradujo en reivindicaciones concretas a los organismos competentes, para mejorar las condiciones locales.

Su trabajo nos ofrece el legado de un prolífico acervo documental y bibliográfico, producto de su capacidad de sistematización en los distintos ámbitos de los cuales participó, tanto a nivel estatal como en diversas organizaciones deportivas, en organizaciones nacionales e internacionales. Dicha producción sistemática y sostenida en el tiempo, deja huellas que permiten analizar las particularidades de cada década en relación con contextos más amplios en términos históricos, económicos, culturales y políticos, fruto de las prolíficas interacciones de Langlade con la comunidad regional e internacional de la educación física. La riqueza y variedad de sus producciones, hace que su legado continúe vigente y siga siendo objeto de relecturas, análisis, nuevas

interpretaciones y revisiones críticas de cara a las preocupaciones teóricas contemporáneas²⁰.

REFERÊNCIAS

ALONSO, Virginia; PARADA, Tamara; TORRÓN, Ana; RUEGGER, Cecilia (Eds.). *Cincuenta años de Teoría general de la gimnasia. Perspectivas de la gimnasia desde una mirada universitaria*. Montevideo: Comisión Sectorial de Investigación Científica, Universidad de la República, 2023.

COELHO PRADO, Maria Ligia. América Latina: historia comparada, historias conectadas, historia transnacional. *Escuela de Historia*, Anuario N° 24, (9-22). Revista Digital N°3, Facultad de Humanidades y Artes (UNR), 2012.

DOGLIOTTI, Paola. *Educación del cuerpo y discursividades en torno a la formación en educación física en Uruguay (1874-1948)*. Montevideo: Comisión Sectorial de Investigación Científica, Universidad de la República, 2015.

DOGLIOTTI, Paola. *Educación/enseñanza del cuerpo en la formación del profesor de educación física en el Uruguay (1948-1970)*. Tesis (Doctorado en Ciencias de la Educación) - Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación. Universidad Nacional de la Plata, La Plata, 2018.

DOGLIOTTI, Paola. Disputas y sentidos en torno al deporte en el Uruguay. Su relación con la gimnasia y la educación física (1948 – 1970) *Revista Trama*. Núm. 10 Año 10, p. 52-66, 2019.

DOGLIOTTI, Paola. The Global Circulation of Eugenic Ideas through Women's Gymnastics in Mid-Twentieth Century Uruguay. In: CAMESELLE, Pedro y SHARNAK, Debbie (Org.) *Uruguay in Transnational Perspective. Routledge Studies in the History of the Americas*. New York: Routledge, 2023. p. 152-176.

DOGLIOTTI, Paola; PARADA, Tamara. Educação do corpo, moral e higiene no Manual de Didáctica de la Gimnasia (1956, Uruguay). In: MORENO, Andrea; QUITZAU, Evelise Amgarten; BONIFÁCIO, Iara Marina dos Anjos (Org.) *Manuais para Educação do Corpo: Educação Física, Moral e Higiene*. Belo Horizonte: Editora UFMG, 2023. p. 29-50.

DOGLIOTTI, Paola; Scharagrodsky, Pablo. Saberes, instituciones y expertos corporales. El caso del Tercer Congreso Panamericano de

²⁰ Sobre este tema, consultar: Alonso, Parada, Torrón, Ruegger (2023).

Educación Física, Uruguay 1950. *Historia y Memoria de la Educación* v. 17, p. 373-406, 2023.

FONSECA DE LIMA, Thais Nivia. Serge Gruzinski e as dinâmicas culturais na América colonial. *Cultura Histórica y Patrimonio*, v.2, n.1 p. 1-12, 2013.

GOMENSORO, Arnaldo. Historia de la formación de docentes en educación física en Uruguay. In: GONZÁLEZ, María. (Org.) *La educación física en Latinoamérica. Orígenes y trayectorias de la formación de profesores*. Tucumán: EDUNT, 2012, p.69-90.

GRUZINSKI, Serge. *O historiador e a mundialização*. Texto apresentado na conferencia ministrada em 11/06/2007, como participacao no Programa Catedras Fundacao Ford. Belo Horizonte: IEAT/UFGM, 2015.

QUITZAU, Evelise; MORENO, Andrea. Métodos gimnásticos y educación del cuerpo: edición, traducción y tránsito de manuales. In: GALAK, Eduardo; ABRAMOWSKY, Ana; ASSANEO, Agustín; FRECHTEL, Ignacio. (Eds.) *Circulaciones, tránsitos y traducciones en la historia de la educación*. Buenos Aires: UNIPE, Editorial Universitaria; SAHIE, 2021, p. 91-104.

NAHUM, Benjamín. *et al Historia Uruguay. Tomo 7. Crisis política y recuperación económica 1930 – 1958*. Montevideo: Ediciones de la Banda Oriental, 2007.

PARADA, Tamara. La gimnasia expresiva de Rudolf Bode y su vínculo con las gimnasias en la formación de profesores de Educación Física en Uruguay (1947-1970). Tesis (Maestría) - Universidad Nacional de la Plata, La Plata, 2023.

SOUZA, Rosa Fátima. Cruzando fronteiras regionais: repensando a historia comparada da educação em âmbito nacional. *Revista Brasileira de Educação*. v.21, n.67, p. 833-850, 2016.

TORRÓN, Ana. *Gimnasia y Deporte en el Instituto Superior de Educación Física (1939- 1973): su configuración y su enseñanza*. Tesis (Maestría) – Universidad de la República, Montevideo, 2015.

FUENTES

ASOCIACIÓN DE PROFESORES DE EDUCACIÓN FÍSICA DEL URUGUAY (APEFU) 1942 – 23 de enero – 1967. 25 Aniversario. Permanente Superación por Nuestra Educación Física. Informe Especial APEFU. Boletín Oficial de la APEFU. Año III, N.º 15, enero 1967. Montevideo.

COMISIÓN NACIONAL DE EDUCACIÓN FÍSICA (CNEF) Informe del III Congreso Panamericano de Educación Física. CNEF: Montevideo, 1950.

CNEF. *Edufísica*. Órgano de la Comisión Nacional de Educación Física. Año 1 Número 2. Marzo. Montevideo, 1952a.

CNEF. *Edufísica*. Órgano de la Comisión Nacional de Educación Física. Año 1 Número 3. Julio. Montevideo, 1952b.

CNEF. Anales de Educación Física. Órgano Oficial de Documentación Administrativa y Técnica. Tomo IV, N.º 1, CNEF. Montevideo, 1961

CURSO PARA LA PREPARACIÓN DE PROFESORES DE EDUCACIÓN FÍSICA (CPEF) Plan de Estudios del año 1948. CNEF: Montevideo. (Archivo de ISEF, Bibliorato I), 1948.

CPEF. Programa de Teoría de la Gimnasia. Tercer año. CNEF. Montevideo, 1952b.

DE HEGUEDÜS, Pedro. Introducción. in. Langlade, A. *Teoría de la Gimnasia. Tesis de graduación/monografía*, 1947. pp. 1-7.

DE HEGEDÜS, Jorge. Informe resumido de los estudios realizados en la Escuela Superior de Deportes de Colonia-Alemania por Jorge de Hegedus Megadya durante año lectivo 1961-62 Presentado a la CNEF para su consideración. CNEF. Montevideo, 1962.

DE HEGEDÜS, Jorge. En recuerdo de Pedro de Hegedus. *Educación Física y Deportes Revista Digital*. v.10, n.72, Buenos Aires, mayo de 2004.

FRANZINI, Luis.; RODRÍGUEZ, Julio J. Informe de la delegación uruguaya a la II Lingiada, elevado a la Comisión Nacional de Educación Física el 31 de marzo de 1950. CNEF. Montevideo.

LANGLADE, Alberto. *Teoría de la Gimnasia. Tesis de graduación/monografía*, 1945.

LANGLADE, Alberto. *Teoría de la Gimnasia. Tesis de graduación/monografía*. Con prólogo de Julio J. Rodríguez de noviembre de 1947 e introducción de Pedro de Hegedüs, 1947a.

LANGLADE, Alberto. *Gimnástica femenina*. 1º de junio de 1947. CPEF – CNEF. Montevideo, 1947b.

LANGLADE, Alberto. *Programa de gimnasia práctica del ISEF plan 1948*. Montevideo: ISEF, 1948.

LANGLADE, Alberto. *Gimnástica Femenina*. In: CNEF. *Gimnástica femenina en el Uruguay*. Departamento Médico - Dirección Técnica. Comisión Nacional de Educación Física. Ponencia para el III Congreso Pan - Americano de Educación Física. Montevideo. pp. 31 - 59, 1950.

LANGLADE, Alberto. *Generalidades sobre los ejercicios de tronco y su clasificación*. Agosto de 1951. CSEP-CNEF. Montevideo, 1951.

LANGLADE, Alberto. *Apuntes de Teoría y Didáctica de la Gimnástica*. Curso Superior de Educación Física. ISEF - CNEF, Agosto. Montevideo, 1952.

LANGLADE, Alberto. "Curva de fatiga o progresión en la intensidad del esfuerzo. Según el 'esquema tipo' del Curso para la Preparación de Profesores de Educación Física del Uruguay. Representación gráfica inspirada en el Handbok I Gymnastik (Manual de Gimnasia) de la Svenka Gymnastic forbundets Bokserie. De Erik & Ruth Westergren (Haftad book -1945)" CPEF - CNEF. Montevideo, s/f.

LANGLADE, Alberto. *Discriminación de los ejercicios básicos daneses creados por el Prof. Niels Bukh*. CPEF - CNEF. Montevideo, s/f.

LANGLADE, Alberto. *Interpretación del movimiento en la gimnástica fundamental danesa, según Niels Bukh y Kristian Kroghede*. CSEP-CNEF. Montevideo, 195?.

LANGLADE, Alberto. *Niels Bukh por Knud Anthon Knudsen*. CSEP-CNEF. Montevideo, 195?.

LANGLADE, Alberto. *Los valores morfo-genético - posturales en la actual gimnástica educativa*. CSEF-CNEF. Montevideo, 195?.

LANGLADE, Alberto. *Teoría general, especial y didáctica de la gimnasia*. CPEF - CNEF. Montevideo, 195?.

LANGLADE, Alberto. Carta elevada al Director de ISEF, Prof. Andrés Ciappesoni, por el Jefe de Estudios de ISEF, 20 de setiembre de 1957, ISEF-CNEF. Nota / Exp. N.º 290/57. (Archivos ISEF). Montevideo, 1957.

LANGLADE, Alberto. *Gimnasia Moderna. Investigación sobre los orígenes, integración y actualidad de la 'Gimnasia Moderna'*. Trabajo presentado para optar por el título de Profesor Extraordinario en Teoría de la Gimnasia de la Universidad de Chile. Montevideo. Abril de 1960.

LANGLADE, Alberto. A de Hegedüs. *Oriente*. Publicación Oficial de la Asociación de Profesores de Educación Física. Año III, N.º 7, agosto de 1962. Montevideo. pp. 4 - 5.

LANGLADE, Alberto. Carta elevada al Director del Instituto Superior de Educación Física, Coronel Luis A. Bush, 8 de julio de 1963, luego de gira académica por la Universidad de Chile y de Tucumán, CNEF, Exp. 3309/63, Montevideo. (Archivos ISEF), 1963

LANGLADE, Alberto.; REY DE LANGLADE, Nelly. *Libro I. Fiesta Internacional de Gimnasia*, 1950.

LANGLADE, Alberto.; REY DE LANGLADE, Nelly. *Libro II. Congreso Mundial de Educación Física*, 1950.

LANGLADE, Alberto.; REY DE LANGLADE, Nelly. *Libro III. Cursos Internacionales de Gimnasia. Campamento Internacional de Gimnasia*, 1950.

LANGLADE, Alberto.; REY DE LANGLADE, Nelly. *Libro IV. Suecia Post Lingiada*, 1950.

LANGLADE, Alberto.; REY DE LANGLADE, Nelly. *Teoría general de la gimnasia*. Argentina: Universidad Nacional de Tucumán, 1965.

LANGLADE, Alberto.; REY DE LANGLADE, Nelly. *Teoría general de la gimnasia*. Buenos Aires: Stadium, 1970.

LANGLADE, Alberto.; REY DE LANGLADE, Nelly. *Teoría general de la gimnasia*. Buenos Aires: Stadium, 1986.

LODEIRO, Pedro. Destellos del Curso de Profesores de Educación Física (desde los orígenes al 89). Magui. Montevideo, 1989.

MENDOZA, Tiburcio. Informe oficial del Presidente de la CNEF con motivo de su designación para concurrir en representación del Instituto, elevado a la CNEF, a los Juegos de la XVII Olimpiada, Roma. Montevideo. CNEF, 1960.

NUNES VARGAS, José. Basquetbolista excepcional y científico de la educación física. Alberto Langlade, un triunfador. En: *Estrellas Deportivas*. Fascículos Coleccionables N° 124 El Diario, Montevideo, miércoles 30 de enero de 1980. pp. 3-5.

REY DE LANGLADE, Nelly. Carta elevada el 28/09/66 al Interventor de ISEF Teniente Coronel W. L. Ramírez, solicitando licencia con goce de sueldo por 60 días a partir del 20 de octubre para concurrir a Alemania y Escandinavia. ISEF. Montevideo, 1966 (Archivo ISEF).

RODRÍGUEZ, Julio. J. Prólogo. En. Langlade, A. *Teoría de la Gimnasia. Tesis de graduación/monografía*, 1947.

URUGUAY. Ley 16.086 Alberto Langlade. República Oriental del Uruguay. 10/10/1989. Disponible en: <http://www.parlamento.gub.uy/leyes/ AccesoTextoLey.aspLey=16086&Anchor>

Virginia Alonso: Instituto Superior de Educación Física, Universidad de la República, viqualonso@gmail.com, Montevideo, Uruguay.

Paola Dogliotti: Instituto Superior de Educación Física, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Universidad de la República, paoladogliottimoro@gmail.com, Montevideo, Uruguay.